S/24900/Add.97
27 November 1993
ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار المجلس ٨١٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٢١ آذار/مارس ١٩٩٣، يتشرف بأن يحيل إلى عنايته معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

في بين ٢٢ و٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، جرت على ما يبدو سبع عمليات طيران بطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنبية دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير عمليات الطيران المستثناء وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وتعد تفاصيل مسار هاتين الرحلتين الجويتين خلال فترة التقرير بوصيفها المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية.

ويبلغ العدد الإجمالي حالياً لعمليات الطيران التي اعتبرت انتهاكات حسب الظاهر ١٠١٢ عملية.

.../..

٢٨١٤٥٣

271193 271193 93-66375

المرفق الأول

معلومات عن عمليات الطيران التي حدثت في المجال الجوي

للبوسنة والهرسك دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(٢٦-٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسلي
قيد الإقلاع	شاهد فريق مراقب الأمم المتحدة العسكريين في بالي طائرة عمودية تقلع من بالي. وجرى التحقيق غير المأذون في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٢/٢٠	٠٩/٠٥	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٧٩
الجنوب الغربي بطيئة منخفض	رصدت طائرات أواكس طائرة تحلق على بعد ٢٠ كيلومتراً من بوسنبي. أرسلت احدى طائرات حلف شمال الأطلسي المقاتلة للتحقيق في الأمر ولكنها لم تستطع القيام بالرصد العياني. فقد الهدف من الرادار عندما كانت الطائرة على بعد ٧ كيلومترات جنوب بوسنبي. وجرى هذا التحقيق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١٢/٢٧	١٢/١٨	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٨٠
اتجاهات مختلفة ١١٥ عقدة ٧٥٠ قدم	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة تحلق على بعد ١٥ كيلومتراً شمال شرق بوسنبي في إتجاه الشمال الشرقي. وتابعت الطائرة سيرها باتجاه منطقة غورني ناكوف حيث حلقت باتجاهات مختلفة لمدة حوالي ١٢ دقيقة. ومن ثم حلقت الطائرة إلى الجنوب الشرقي عائدة إلى بوسنبي. فقد الهدف من الرادار عندما كانت الطائرة على بعد ٧ كيلومترات جنوب بوسنبي. لم ترسل أية طائرة من طائرات منظمة حلف شمال الأطلسي المقاتلة للتحقيق. وجرى هذا التحقيق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	٠٠/٢١	٤٣/٢٤	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٨١
غير معروفة بطيئة غير معروفة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية تحلق على بعد ٥ كيلومترات جنوب شرقى بوسنبي بعد أن اختارت حدود جمهورية كرواتيا. وجرى هذا التحقيق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	٠٩/١٩	٠٨/١٥	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٤٢
مختلفة ١٥٠ عقدة ٢٠٠ قدم	رصدت طائرات أواكس بالرادار طائرة على بعد ٦ كيلو مترات إلى الجنوب من بوسنبي. وأرسلت احدى طائرات منظمة حلف شمال الأطلسي المقاتلة للتحقيق فرصدت عياناً طائرة عمودية تتجه إلى الغرب. وشاهدت الطائرة المقاتلة التابعة لحلف شمال الأطلسي الطائرة العمودية تقطع حدود جمهورية كرواتيا ومن ثم فقد الهدف. وظلت طائرات أواكس ترافق بالرادار بينما كانت الطائرة العمودية تقوم بقطع ٧ كيلومترات بشكل قوس إلى داخل المجال الجوي الكرواتي	٠٩/١٢	٠٩/٠٥	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٤٣

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
قبل دخولها منطقة حظر الطيران. فقد الهدف من الرadar على بعد ٦ كيلومترات إلى الشمال الغربي من بوسوسي. وجرى التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.
مختلفة بطيئة ٨٠٠ قدم	رصد موظفو مراقي الأمم المتحدة العسكريين في مركز سورشن لرصد الرقابة والتنسيق في بلغراد بالرادار طائرة على بعد ١٨ كيلومتراً إلى الشرق من زبيا، بإتجاه الشمال الشرقي. فقد الهدف من الرادار على بعد ١٢ كيلومتراً إلى الغرب من فالجييفو (جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)). وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٥/٥	١٤/٥١	٢٢ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٢٤
غير معروفة بطيئة منخفض	أرسلت طائرات أواكس طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي للتحقيق في رصد محتمل لهدف بالرادار. وأجرت الطائرة المقاتلة التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي مشاهدة عبانية لطائرة عمودية من MI-8 تهبط في بوسوسي. وجرى هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها كروات البوسنة.	١١/٨	١١/٧	٢٤ تشرين الثاني/ نوفمبر	١٠٢٥
٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر: لم يبلغ عن حصول انتهاكات
٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر: لم يبلغ عن حصول انتهاكات

- - - - -